

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Утверждено: на заседании кафедры немецкой и французской филологии протокол № 10 от «5» июня 2017 г. Зав. кафедрой <u>Г. Гатауллин</u> / Гатауллин Р.Г.	Согласовано: Председатель УМК факультета романо- германской филологии <u>Л. К. Мазунова</u> / Мазунова Л.К.
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Китайский язык и культура речи

Факультативы.

Программа бакалавриата

Направление подготовки
45.03.01 Филология

Профиль подготовки
Зарубежная филология (Английский язык и литература, китайский язык)

Квалификация
Бакалавр

Разработчик (составитель) ассистент Чжан Мянью, к.ф.н. (должность, ученая степень, ученое звание)	<u>Чжан Мянью</u> / Чжан Мянью (подпись, Фамилия И.О.)
Разработчик (составитель) ассистент Давлетбаева А.Ф. (должность, ученая степень, ученое звание)	<u>Давлетбаева А.Ф.</u> / Давлетбаева А.Ф. (подпись, Фамилия И.О.)

Для приема: 2017 г.
Уфа 2017 г.

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	6
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	6
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	6
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	6
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	8
4.3. Рейтинг-план дисциплины	9
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	11
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	11
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	11
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	11

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	1. Знать лексические модели иностранного языка.	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	2. Знать лексические модели, фонетические явления, грамматические конструкции иностранного языка.	ОК-7 Способность к самоорганизации и самообразованию.	
	3. Знать грамматический строй, лексику, фонетические особенности иностранного языка.	ПК-7 Готовность к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися.	
Умения	1. Уметь выразить свои мысли на иностранном языке с помощью разнообразных языковых средств.	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	2. Уметь применять грамматические, лексические и фонетические знания в разговорной и письменной речи.	ОК-7 Способность к самоорганизации и самообразованию.	
	3. Уметь применять грамматические, лексические и фонетические знания в разговорной и письменной речи.	ПК-7 Готовность к распространению и популяризации филологических	

		знаний и воспитательной работе с обучающимися.	
Владения (навыки / опыт деятельности)	1. Владеть навыками письменной речи, в частности навыками построения грамматически и лексически корректных высказываний.	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	2. Владеть грамматическими, лексическими, фонетическими навыками иностранного языка.	ОК-7 Способность к самоорганизации и самообразованию.	
	3. Владеть фонетическими, лексическими и грамматическими навыками устной и письменной речи.	ПК-7 Готовность к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися.	

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Китайский язык и культура речи» относится к факультативам.

Дисциплина изучается на 3 курсе в 5 семестре.

Целью освоения дисциплины «Китайский язык и культура речи» является освоение фонетических, лексических и грамматических норм построения иностранного языка и формирование теоретических и практических знаний об особенностях системы иностранного языка.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, сформированные у обучающихся в средней общеобразовательной школе. Изучение дисциплины необходимо для дальнейшего развития филологической компетенции обучающихся на уровне теоретического и практического осмысления иностранного языка (для подготовки студентов к освоению следующих дисциплин: китайский язык, основы филологии, интерпретация иноязычного текста, культура речи, практика иноязычного общения, культура, история и экономика стран изучаемого языка, практикумы, реферирование информационных структур, аннотирование информационных структур и т.п.).

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Описание показателей и критериев оценивания компетенций в **5 семестре**, описание шкал оценивания.

ОК-5 – способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Этап (уровень) освоения компетенции и	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
Первый этап (уровень)	Знать:	Обучающийся знает лексические модели иностранного языка в рамках тематики изученных модулей.	Обучающийся не знает лексических моделей иностранного языка в рамках тематики изученных модулей.
Второй этап	Уметь:	Обучающийся умеет выражать свои мысли на	Обучающийся не умеет выражать свои мысли на

(уровень)		иностранным языке с помощью разнообразных языковых средств в рамках тематики изученных модулей.	иностранным языке с помощью разнообразных языковых средств в рамках тематики изученных модулей.
Третий этап (уровень)	Владеть:	Обучающийся владеет навыками письменной речи, в частности навыками построения грамматически и лексически корректных высказываний в рамках тематики изученных модулей.	Обучающийся не владеет навыками письменной речи, в частности навыками построения грамматически и лексически корректных высказываний в рамках тематики изученных модулей.

ОК-7 – Способность к самоорганизации и самообразованию.

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
Первый этап (уровень)	Знать:	Обучающийся знает лексические модели, фонетические явления, грамматические конструкции иностранного языка.	Обучающийся не знает лексические модели, фонетические явления, грамматические конструкции иностранного языка.
Второй этап (уровень)	Уметь:	Обучающийся умеет применять грамматические, лексические и фонетические знания в разговорной и письменной речи.	Обучающийся не умеет применять грамматические, лексические и фонетические знания в разговорной и письменной речи.
Третий этап (уровень)	Владеть:	Обучающийся владеет грамматическими, лексическими, фонетическими навыками иностранного языка.	Обучающийся не владеет грамматическими, лексическими, фонетическими навыками иностранного языка.

ПК-7 – Готовность к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися.

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»

	заданного уровня освоения компетенций)		
Первый этап (уровень)	Знать:	Обучающийся знает грамматический строй, лексику, фонетические особенности иностранного языка.	Обучающийся не знает грамматический строй, лексику, фонетические особенности иностранного языка.
Второй этап (уровень)	Уметь:	Обучающийся умеет применять грамматические, лексические и фонетические знания в разговорной и письменной речи.	Обучающийся не умеет применять грамматические, лексические и фонетические знания в разговорной и письменной речи.
Третий этап (уровень)	Владеть:	Обучающийся владеет фонетическими, лексическими и грамматическими навыками устной и письменной речи.	Обучающийся не владеет фонетическими, лексическими и грамматическими навыками устной и письменной речи.

Показатели сформированности компетенций.

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),
не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов.

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	1. Знание лексических моделей иностранного языка.	ОК-5	Устный опрос, тестирование
	2. Знание лексических моделей, фонетических явлений, грамматических конструкций иностранного языка.	ОК-7	Устный опрос, тестирование
	3. Знание грамматического строя, лексики, фонетических особенностей иностранного языка.	ПК-7	Устный опрос, тестирование
2-й этап	1. Умение выражать свои мысли на иностранном языке с помощью	ОК-5	Устный опрос, тестирование

Умения	разнообразных языковых средств.		
	2. Умение применять грамматические, лексические и фонетические знания в разговорной и письменной речи.	ОК-7	Устный опрос, тестирование
	3. Умение применять грамматические, лексические и фонетические знания в разговорной и письменной речи.	ПК-7	Устный опрос, тестирование
3-й этап Владеть навыками	1. Владение навыками письменной речи, в частности навыками построения грамматически и лексически корректных высказываний.	ОК-5	Устный опрос, тестирование
	2. Владение грамматическими, лексическими, фонетическими навыками иностранного языка.	ОК-7	Устный опрос, тестирование
	3. Владение фонетическими, лексическими и грамматическими навыками устной и письменной речи.	ПК-7	Устный опрос, тестирование

4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг-план дисциплины представлен в Приложении № 2.

Ниже приводится перечень вопросов для зачета в форме устного собеседования со студентами, не набравшими необходимое количество баллов в течение учебного семестра.

Перечень вопросов для зачета в форме собеседования в 5 семестре:

1. Беседа на тему «Путешествие по Китаю».
2. Беседа на тему «Подготовка к путешествию».
3. Беседа на тему «Выбор отеля».
4. Беседа на тему «Достопримечательности Пекина».
5. Беседа на тему «Путешествие по Пекину».
6. Беседа на тему «Путешествие по Шанхаю».
7. Беседа на тему «На собеседовании в школе».
8. Беседа на тему «На собеседовании в кофейне».
9. Беседа на тему «На собеседовании в турфирме».
10. Беседа на тему «Мои ценные качества и достижения».

Критерии итоговой оценки знаний, умений и навыков обучающегося по дисциплине «Китайский язык и культура речи»:

- оценка **«зачтено»** выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы дисциплины в рамках тематики изученных модулей и умение применять их на практике при решении конкретных задач;

- оценка **«не зачтено»** выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной программы дисциплины, допускает грубые лексические и грамматические ошибки и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач или проблемных ситуаций.

Вопросы к устному опросу коррелируют с темами практических занятий. Пример устного опроса **по модулю 1 «Путешествие» в 5 семестре:**

1. 你喜欢旅游吗?
2. 你常旅游吗?
3. 你想去哪儿旅游?
4. 你明年去北京旅游吗?
5. 你觉得什么时候去北京旅游最好?
6. 你觉得什么时候去莫斯科旅游最好?

7. 你觉得什么时候去乌法旅游最好?
8. 你觉得什么时候去东京旅游最好?
9. 你觉得什么时候去香港旅游最好?
10. 你觉得什么时候去山东旅游最好?

Критерии оценки (в баллах) для устного опроса:

- 15 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, глубокие знания темы, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;

- 10 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокие знания темы, не умеющему свободно и в полной мере аргументировано обосновать проблемную ситуацию;

- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания темы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не способен решать типовые практические задачи или проблемные ситуации.

Пример рубежного контроля в виде тестирования по модулю 1 «Путешествие» в 5 семестре:

Вставьте пропущенное слово.

1. 我们 () 外文杂志。

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

2. 他的帽子不 () 柜子里。

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

3. 我的父亲 () 工人。

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

4. 我大学旁边 () 一棵大树。

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

5. 他工作的学院 () 北京。

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

6. 这些人都 () 哪儿?

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

7. 这把椅子左边 () 一张桌子。

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

8. 你的老师 () 俄罗斯人吗?

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

9. 那位售货员 () 商店里。

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

10. 这件毛衣 () 谁的?

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

Критерии оценки (в баллах) рубежного контроля в виде тестирования:

- 35 баллов выставляется студенту, ответившему правильно на все вопросы теста;
- 25 баллов выставляется студенту, ответившему правильно на 50% вопросов теста;
- 0 баллов выставляется студенту, который не ответил на вопросы.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

- 1) Щичко, В.Ф. Практическая грамматика современного иностранного языка. – 2-е изд. – М.: Издательство ВКН, 2016. - 208 с. – ISBN: 978-5-7873-0942-3; То же [Электронный ресурс] URL: <https://e.lanbook.com/book/99500>.

Дополнительная литература:

- 1) Дубкова, О.В. Китайский язык. Лингвострановедение : учебное пособие / О.В. Дубкова, Н.В. Селезнева. - Новосибирск : НГТУ, 2011. - Ч. 1. - 132 с. - ISBN 978-5-7782-1705-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=228942> (11.12.2018).

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

- 1) Ресурсы Электронно-библиотечной системы "Университетская библиотека online". – <http://www.biblioclub.ru>.
- 2) Большой китайско-русский словарь <http://bkrs.info/>
- 3) Китайско-русский словарь Zhonga <http://zhonga.ru/>

- 4) Изучение иностранного языка онлайн <http://www.shibushi.ru/>
- 5) Фонетика иностранного языка www.chinesePod.com/tools/pronunciation
- 6) Подготовка к экзамену HSK www.hskhsk.com/word-lists.html
- 7) Материалы по страноведению <http://mirkitaya.ru/>
- 8) Международное радио Китая <http://russian.cri.cn/>
- 9) Грамматика иностранного языка <https://www.chineseboost.com/grammar/index.html>
- 10) Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade.
- 11) Microsoft Office Standard 2013 Russian.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Компьютерный класс, мультимедийный проектор, экран, доска, оргтехника, аудиоаппаратура (в стандартной комплектации для лекционных занятий и самостоятельной работы студентов); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лекционных занятиях).

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
1	2	3
<p>1. Учебная аудитория для проведения занятий практического типа: Аудитория № 8, аудитория № 3, аудитория № 30 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p>Практические занятия</p>	<p style="text-align: center;">Аудитория № 3 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, учебно-методическая литература, доска</p> <p style="text-align: center;">Аудитория №8 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, персональный компьютер – 1 шт, принтер – 1 шт.</p> <p style="text-align: center;">Аудитория №30 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p>
<p>2. Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: Аудитория № 8, аудитория № 3, аудитория № 30 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p>Индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация</p>	<p style="text-align: center;">Аудитория №13 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., моноблоки – 2шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, книжный фонд читального зала ФРГФ 1 Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные 2 Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии</p>
<p>3. Помещение для самостоятельной работы: аудитория №13</p>	<p>Самостоятельная работа</p>	<p>г. Лицензии бессрочные 2 Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии</p>

(читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)		бессрочные
-----------------------------------------------------------------	--	------------

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Китайский язык и культура речи» на 5 семестр

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	1/ 36
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	18,2
Лекций	
Практических/ семинарских	18
Лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	17,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:
зачет 5 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Путешествие	-	16	-	10	Основная литература: 1 Доп. литература: 1	изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	Устный опрос, тестирование
2.	На собеседовании	-	16	-	7,8	Основная литература: 1 Доп. литература: 1	изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	Устный опрос, тестирование
Всего часов:			32		17,8			

**Рейтинг-план дисциплины
Китайский язык и культура речи**

Специальность: 45.03.01 - Филология

Курс 3, семестр 5

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1. Путешествие				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (устный опрос)	15	1	0	15
Рубежный контроль				
1. Тестирование	35	1	0	35
Итоговый балл за модуль 1			0	50
Модуль 2. На собеседовании				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (устный опрос)	15	1	0	15
Рубежный контроль				
1. Тестирование	35	1	0	35
Итоговый балл за модуль 2			0	50
Итого (Модули 1-2)			0	100
Поощрительные баллы				
Участие в научных, культурных и спортивных мероприятиях факультета, написание научных статей, призовые места на языковых конкурсах и т.д.			0	10
Итого			0	110
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
Посещение практических занятий				-10
ВСЕГО				110